



Il testo italiano è una traduzione da quello originale in lingua inglese per consentire una maggiore fruibilità dello stesso da parte dei concorrenti interessati. In caso di dubbio, disputa o involontario errore o omissione, farà fede il testo in inglese.

SERVIZIO ACCADEMICO

OP/EUI/AS/2022/001

Gara d'appalto con procedura aperta per l'insegnamento di alfabetizzazione accademica e della lingua italiana e inglese ai membri della comunità IUE e per l'affidamento del servizio di correzione e revisione di testi accademici in lingua inglese

Indice

Contenuto

CAPITOLO I - INDICAZIONI GENERALI SULL'APPALTO	3
Articolo 1 - Presentazione dell'Istituto Universitario Europeo	3
Articolo 2 -Definizioni	3
Articolo 3 - Oggetto dell'appalto	3
Articolo 4 - Durata dell'appalto	4
Articolo 5 - Importo presunto dell'appalto	4
CAPITOLO II - DESCRIZIONE DEI SERVIZI	4
Articolo 6 - Specifiche generali	4
6.1 - Specifiche relative ai LOTTI	5
6.2 - Locali previsti per le attività didattiche	9
CAPITOLO III - OBBLIGHI E ONERI	10
Articolo 7 - Obblighi e oneri a carico del Contraente	10
Articolo 8 – Disposizioni sulla sicurezza	10
Articolo 9 - Responsabilità	10
CAPITOLO IV - VIOLAZIONE CONTRATTUALE E SANZIONI.....	11
Articolo 10 - Sanzioni.....	11
CAPITOLO V - CRITERI DI ESCLUSIONE, SELEZIONE E AGGIUDICAZIONE.....	13
Articolo 11 - Criteri di esclusione	13
Articolo 12 - Criteri di selezione	14
12.1 - Requisiti generali	14
12.2 - Requisiti tecnici e qualitativi	14
12.3 - Requisiti economici e finanziari	15
Articolo 14 - Adempimenti necessari per l'aggiudicazione	19
CAPITOLO VI - INFORMAZIONI AMMINISTRATIVE	20
Articolo 15 - Subappalto e cessione del contratto	20
Articolo 16 - Modalità di pagamento	20
CAPITOLO VII - DISPOSIZIONI FINALI.....	20
Articolo 17 - Informazioni generali	20
Articolo 18 - Responsabile del contratto	20
Articolo 19 - Referenti del contratto	20
Articolo 20 - Calendario indicativo	21
Articolo 21 – Disposizioni finali	Error! Bookmark not defined.

CAPITOLO I - INDICAZIONI GENERALI SULL'APPALTO

Articolo 1 - Presentazione dell'Istituto Universitario Europeo

L'Istituto Universitario Europeo (IUE) è un istituto di ricerca che offre un percorso di formazione post-laurea e post-dottorato nell'ambito delle scienze sociali. Fondato con [Convenzione](#) del 19 aprile 1972 ratificata dagli Stati Membri della Comunità Europea per offrire formazione accademica avanzata ai ricercatori di dottorato e per promuovere la ricerca ai livelli più elevati. La Convenzione relativa alla creazione include il "Protocollo sui privilegi e le immunità".

La comunità IUE conta approssimativamente 1300 membri. Ricercatori, docenti e membri del personale sono prevalentemente selezionati fra i cittadini degli Stati Membri, ma non esclusivamente.

La sede legale è presso la Badia Fiesolana, Via dei Roccettini 9 in San Domenico di Fiesole (Firenze, Italia).

Per maggiori informazioni si invita a visitare il sito istituzionale all'indirizzo www.eui.eu.

Articolo 2 -Definizioni

Per "Impresa" si intendono gli operatori economici strutturati, incluse le aziende.

Per "Stazione appaltante", "IUE" e "Istituto" si intende l'Istituto Universitario Europeo che affida all'Impresa i servizi di cui al presente Capitolato Speciale d'Appalto.

Per "Contraente" si intende il fornitore a cui vengono affidati i servizi di cui al presente Capitolato Speciale d'Appalto.

Per "CQ" si intende il contratto quadro.

Per "Offerta" si intende l'offerta presentata da un offerente.

Per "Offerente" si intende ogni impresa che presenta un'offerta.

Articolo 3 - Oggetto dell'appalto

L'Istituto bandisce la presente gara d'appalto con procedura aperta per stipulare un contratto quadro multiplo (CQ) a cascata per l'insegnamento dell'alfabetizzazione accademica e della lingua italiana e inglese e per servizi di correzione e revisione di testi accademici in lingua inglese per i membri della comunità IUE.

La presente gara d'appalto è divisa in quattro (4) lotti allo scopo di concludere quattro differenti contratti quadro multipli a cascata con almeno tre contraenti (se possibile) per:

- LOTTO A: Insegnamento della lingua italiana a membri dell'IUE, es. staff (sia accademici sia amministrativi), dottorandi, borsisti, tirocinanti e partner;
- LOTTO B: Insegnamento di alfabetizzazione accademica inglese (inglese per scopi accademici EAP) a dottorandi e borsisti dell'IUE;
- LOTTO C: Insegnamento della lingua inglese per l'ambito lavorativo (inglese per scopi specifici ESP) a membri dello staff IUE;
- LOTTO D: Revisione e correzione di testi accademici in inglese.

La stipulazione di una serie di contratti quadro a cascata per l'affidamento dei servizi oggetto della presente procedura d'appalto deve garantire l'eccellente qualità e continuità delle attività dell'Istituto.

La cascata sarà composta da un massimo di:

- LOTTO A: 8 contraenti;
- LOTTO B: 6 contraenti;
- LOTTO C: 3 contraenti;

- LOTTO D: 5 contraenti.

Ciascun offerente può partecipare a uno o più lotti. Una specifica offerta sarà presentata per partecipare a ciascun lotto, completa dei documenti richiesti e delle relative offerte tecniche ed economiche (si rimanda agli articoli 12 e 13); una sola “Busta 1 - Documenti amministrativi” è richiesta anche in caso di partecipazione a più di un lotto (si rimanda all’articolo 3 della Lettera d’invito). I lotti possono essere aggiudicati sia collettivamente che individualmente.

Articolo 4 - Durata dell’appalto

La durata del contratto è stabilita per un massimo di 5 (cinque) anni a decorrere dalla data della firma del contratto quadro.

Articolo 5 - Importo presunto dell’appalto

Il valore complessivo del presente appalto è stimato in 592.500,00 € (cinquecento novantaduemila cinquecento/00), IVA esclusa, sulla base di una stima annuale di 118.500,00 € (cento diciottomila cinquecento/00), IVA esclusa, determinati come segue:

- LOTTO A: 60.000,00 €;
- LOTTO B: 10.000,00 €;
- LOTTO C: 10.000,00 €;
- LOTTO D: 38.500,00 €.

Il suddetto importo stimato tiene conto dei costi medi fronteggiati dall’Istituto per servizi di insegnamento, revisione e correzione di testi nel periodo di tempo 2018-2021.

La firma del presente CQ non impone alcun obbligo d’acquisto in capo all’IUE. Solo l’attuazione del CQ tramite buoni d’ordine o contratti specifici impone un obbligo d’acquisto in capo alla stazione appaltante.

CAPITOLO II - DESCRIZIONE DEI SERVIZI

Articolo 6 - Specifiche generali

L’Istituto Universitario Europeo è un centro di ricerca multilingue dotato di un Centro Linguistico che offre una gamma di corsi e servizi per i membri durante il soggiorno presso l’IUE. Il compito del centro è quello di fornire dei corsi di lingua volti allo sviluppo delle capacità comunicative orali e scritte a livello accademico e di agevolare il processo di socializzazione in ambiente accademico.

Ogni anno, l’IUE organizza delle attività di apprendimento linguistico, con lo scopo di garantire ai partecipanti il raggiungimento di ottime competenze linguistiche a livello di comprensione ed espressione scritta e orale. L’obiettivo finale dei partecipanti è quello di raggiungere un livello di padronanza della lingua scelta tale da permettere loro di usarla nel contesto lavorativo.

I contraenti dovrebbero essere consapevoli che i corsi di formazione linguistica e accademica sono per adulti. Il materiale, gli strumenti e i metodi d’insegnamento devono essere adatti a un pubblico di professionisti adulti e qualificati.

Il contraente terrà i corsi attenendosi alle procedure stabilite dall’Istituto (orari, giorni/ periodi di formazione, livelli, procedure d’iscrizione, accesso alla formazione e alle aule, calendario dell’IUE dei giorni lavorativi, ecc.). Le esigenze di apprendimento sono soggette a picchi stagionali, specialmente all’inizio dell’anno accademico (periodo settembre-dicembre). La flessibilità è, quindi, un requisito fondamentale, dato che orari e programmi potrebbero essere

modificati in base alle esigenze accademiche e istituzionali. Il contraente deve poter garantire la continuità dei servizi in base a suddette esigenze.

L'IUE offre, inoltre, un servizio di revisione e correzione in inglese di testi accademici.

I membri dell'IUE devono occuparsi della revisione e correzione dei testi durante tutto l'anno. Tuttavia, queste attività sono soggette ogni anno a picchi stagionali nel periodo tra febbraio e maggio. Il contraente deve poter garantire la continuità dei servizi in base a suddette esigenze.

Ore:

La prestazione dei servizi di questa gara d'appalto è strettamente connessa alle attività giornaliere dell'istituto e al futuro sviluppo dell'IUE. Pertanto, non è possibile indicare con precisione il numero totale di ore d'insegnamento e di revisione e correzione di testi richieste all'anno. Tenendo in considerazione che il numero di ore e di incarichi assegnati può variare in base alle attività dell'IUE, si prega di considerare il seguente numero di ore stabilito dall'IUE nel 2021 solo come un elemento di riferimento:

- LOTTO A: Insegnamento della lingua italiana a membri dell'IUE: 1200 ore circa;
- LOTTO B: Insegnamento di alfabetizzazione accademica inglese (inglese per scopi accademici EAP) a membri dell'IUE: 500 ore circa;
- LOTTO C: Insegnamento della lingua inglese per l'ambito lavorativo a membri dello staff IUE: 200 ore circa;
- LOTTO D: Revisione e correzione di testi accademici in inglese: 1500 ore circa.

Si precisa che i servizi forniti nell'ambito dei Lotti A, B e C saranno pagati in base ad una tariffa oraria.

Per il Lotto D, revisione e correzione di testi accademici in inglese, il servizio sarà pagato in base ad una tariffa a parola e non oraria.

Secondo le attuali procedure interne dell'IUE, un insegnante libero professionista presso il Centro Linguistico può avere fino a un totale di 350 ore l'anno. Pertanto, la prestazione dei servizi verrà eseguita da più esperti.

Si prega di considerare che l'Istituto, se ritenuto necessario, si riserva il diritto di dare incarichi minori a terzi, ad esempio incarichi che richiedono specifiche competenze intellettuali e pedagogiche.

La firma del presente CQ non impone all'Istituto alcun obbligo di impegnarsi per il numero totale di ore sopraindicate. L'IUE nominerà il/ i contraente/i secondo le proprie esigenze.

6.1 - Specifiche relative ai LOTTI

6.1.A- LOTTO A- Insegnamento della lingua italiana a membri dell'IUE, es. staff (sia accademici sia amministrativi), dottorandi, borsisti, tirocinanti e partner

Natura delle funzioni:

- Fornire sostegno a membri dell'IUE che hanno bisogno di imparare o migliorare il proprio italiano sotto la supervisione della sezione di italiano del Centro Linguistico;
- Tenere corsi di lingua per gruppi diversi di ogni livello;
- Contribuire al programma e allo sviluppo dei corsi;
- Preparare, selezionare e utilizzare materiali appropriati, con l'apporto di materiali propri appositamente preparati;
- Fornire feedback e assistenza adatti alle esigenze individuali dei ricercatori, ove richiesto;
- Testare competenze nell'ambito della lingua italiana;
- Collaborare con la segreteria del Centro Linguistico.

Requisiti minimi:

Requisiti di formazione

- BA;
- Titolo post-universitario nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera o seconda lingua: minimo 60 CFU/ ECTS, 1500 ore.

Requisiti di esperienza professionale

- Esperienza d'insegnamento dell'italiano come lingua straniera o seconda lingua: in gruppi internazionali di dottorato di ricerca e/ o post-dottorato;
- Esperienza d'insegnamento ad ogni livello: A1 - C2 QCER;
- Esperienza nelle TIC sia nell'ambito dell'insegnamento che della conservazione dei documenti.

Conoscenze linguistiche

- Conoscenza professionale completa dell'italiano (equivalente del C2 del QCER);
- Discreta conoscenza dell'inglese (minimo B2 del QCER).

Elementi preferenziali

- Ulteriori titoli post-universitari in discipline pertinenti;
- Esperienza in qualità di autore o editore di riviste accademiche in un ambito pertinente;
- Esaminatore certificato per certificazioni ufficiali di italiano come lingua straniera o seconda lingua;
- Discreta conoscenza di un'ulteriore lingua ufficiale dell'Unione europea.

6.1.B- LOTTO B- Insegnamento di alfabetizzazione accademica inglese (inglese per scopi accademici EAP) a dottorandi e borsisti dell'IUE

Natura delle funzioni:

- Fornire sostegno a membri dell'IUE che hanno bisogno di migliorare il proprio inglese accademico e le capacità retoriche nell'ambito delle scienze umanistiche e sociali sotto la supervisione del dipartimento di alfabetizzazione accademica del Centro Linguistico;
- Tenere corsi di alfabetizzazione accademica di ogni livello;
- Contribuire al programma e allo sviluppo dei corsi;
- Preparare, selezionare e utilizzare materiali appropriati per l'inglese accademico, con l'apporto di materiali propri appositamente preparati;
- Fornire feedback e assistenza adatti alle esigenze individuali dei ricercatori, ove richiesto;
- Revisione di testi e feedback pedagogico;
- Testare competenze accademiche scritte e orali;
- Collaborare con la segreteria del Centro Linguistico.

Requisiti minimi:

Requisiti di formazione

- BA;
- Titolo post-universitario in un ambito pertinente.

Requisiti di esperienza professionale

- Esperienza d'insegnamento di corsi EAP/ di alfabetizzazione accademica in gruppi internazionali nel contesto dell'istruzione superiore;
- Esperienza di sviluppo e/ o adattamento di corsi EAP per ricercatori post-laurea e post-dottorato;
- Esperienza nelle TIC sia nell'ambito dell'insegnamento che della conservazione dei documenti.

Conoscenze linguistiche

- Conoscenza professionale completa dell'inglese (C2 del QCER).

Elementi preferenziali

- Esperienza in qualità di autore o editore di riviste accademiche;
- Discreta conoscenza di un'ulteriore lingua ufficiale dell'Unione europea (minimo B2 del QCER).
- Ulteriori titoli post-universitari in discipline pertinenti;

6.1.C- LOTTO C - Insegnamento della lingua inglese per l'ambito lavorativo a membri dello staff IUE

Natura delle funzioni:

- Fornire sostegno al personale amministrativo dell'IUE che ha bisogno di migliorare il proprio inglese in ambito lavorativo sotto la supervisione del dipartimento di alfabetizzazione accademica del Centro Linguistico;
- Tenere corsi di lingua ad ogni livello;
- Contribuire al programma e allo sviluppo dei corsi;
- Preparare, selezionare e utilizzare materiali appropriati per l'inglese in ambito lavorativo, con l'apporto di materiali propri appositamente preparati;
- Effettuare esami;
- Collaborare con la segreteria del Centro Linguistico.

Requisiti minimi:

Requisiti di formazione

- BA;
- Titolo post-universitario in un ambito pertinente o certificazione di abilitazione all'insegnamento.

Requisiti di esperienza professionale

- Esperienza d'insegnamento a gruppi internazionali;
- Esperienza d'insegnamento dell'inglese usato in ambito lavorativo.

Conoscenze linguistiche

- Conoscenza professionale completa dell'inglese (C2 del QCER);
- Discreta conoscenza di un'ulteriore lingua ufficiale dell'Unione europea (minimo B2 del QCER).

Elementi preferenziali

- Esperienza d'insegnamento di corsi per certificazioni internazionali
- Esperienza d'insegnamento allo staff di organizzazioni internazionali

6.1.D-LOTTO D -Revisione e correzione di testi accademici in inglese

Natura delle funzioni:

- Fornire servizi di revisione linguistica, rilettura e correzione di documenti di ricerca;
- Fornire un feedback orale dei testi, virtualmente o nei locali dell'IUE;
- Disponibilità da settembre a luglio. I servizi di revisione potrebbero occasionalmente essere richiesti nel mese di agosto;
- Presentare documentazione precisa relativa al lavoro completato;
- Collaborare con il Centro Linguistico o con il dipartimento accademico per l'organizzazione del lavoro;
- Tenere i contatti con il Centro Linguistico per le ore/ i pagamenti

Requisiti minimi:

Requisiti di formazione

- BA;

Requisiti di esperienza professionale

- Esperienza in revisione di testi e correzione di articoli per la pubblicazione su riviste accademiche / pubblicazioni sul web;
- Esperienza in revisione e correzione di testi di scienze sociali e/ o umanistiche;
- Competenze nelle TIC sia per la revisione e la correzione che per la conservazione dei documenti, compreso l'utilizzo di Word, Latex, Adobe, Excel, ecc.

Conoscenze linguistiche

- Conoscenza professionale completa dell'inglese (C2 del QCER);
- Discreta conoscenza di un'ulteriore lingua ufficiale dell'Unione europea (minimo B2 del QCER).

Elementi preferenziali

- Titolo professionale nell'ambito della revisione/ rilettura;
- Titolo post-universitario in un ambito pertinente;
- Esperienza in qualità di autore o revisore di testi per la pubblicazione su riviste accademiche / pubblicazioni sul web;
- Prove di revisione/ correzione di testi precisa, accurata e di qualità.

Esperti esterni

Gli esperti esterni devono svolgere i propri compiti con professionalità e avere una comprovata esperienza nel proprio campo.

Durante lo svolgimento del proprio incarico, gli esperti esterni sono tenuti a osservare gli standard etici della professione e a rispettare la riservatezza.

Ogni esperto esterno deve presentare il proprio CV Europass.

Agli esperti esterni verrà chiesto di partecipare a colloqui e/ o prove scritte per poter valutare

se sono in possesso dei requisiti descritti nell'Articolo 6. I candidati per i Lotti A e B devono preparare una lezione tipo di 90 minuti con il programma della lezione e una breve panoramica dei risultati di apprendimento attesi. Tale lezione sarà presentata durante il colloquio. Durante i colloqui, verrà chiesto ai candidati che partecipano al Lotto A, B e/ o C di tenere una breve lezione della durata massima di 5/10 minuti.

Le date esatte dei colloqui saranno stabilite dopo la valutazione di tutte le offerte. L'arco di tempo previsto per i colloqui è descritto nell'Articolo 20.

I colloqui si terranno nei locali dell'IUE e/ o online. Si prega di indicare le proprie preferenze nell'Allegato II C - Dichiarazione sostitutiva.

Solo imprese

Ogni impresa deve presentare il CV Europass per gli esperti proposti per la fornitura dei servizi.

L'Impresa è tenuta ad informare l'Istituto nel caso in cui uno o più membri del personale debbano essere sostituiti. Dopo il colloquio, l'IUE si riserva il diritto di accettare o rifiutare il/ i membro/i del personale proposto/i.

La Stazione appaltante si riserva il diritto di chiedere all'Impresa di sostituire qualsiasi membro del personale ritenuto inadeguato per fondati motivi.

L'Impresa deve garantire che i propri dipendenti godano di buone condizioni salariali e di adempiere agli obblighi tributari e previdenziali. L'Impresa deve garantire la continuità per i cinque anni del contratto (ad esempio, gli stessi insegnanti per tutto il periodo) o, nel caso in cui non fosse possibile, la stessa è responsabile della formazione adeguata e delle procedure di trasmissione per preservare la continuità in termini di contenuti e qualità.

Inoltre, il Contraente si impegna a fornire alla Stazione appaltante il certificato del casellario giudiziale del personale coinvolto nella fornitura dei servizi richiesti.

Pubblico interessato

Il pubblico interessato è composto dai membri della comunità dell'IUE: personale, dottori di ricerca, borsisti, ecc.

Il Contraente deve essere consapevole del fatto che per i Lotti A, B e C, le classi saranno composte da persone di paesi e contesti educativi diversi, di madrelingua diversa e che lavorano in settori differenti, con diversi incarichi e doveri.

6.2 - Locali previsti per le attività didattiche

Le attività didattiche si svolgeranno nei locali dell'Istituto Universitario Europeo. L'elenco aggiornato è riportato qui di seguito.

Attualmente, il sito dell'Istituto ricopre un'area di circa 34.000 metri quadri in cui sono attivi all'incirca 200 dipendenti, 800 ricercatori e borsisti e 300 visitatori l'anno.

Trattasi in gran parte di edifici storici, sprovvisti di ascensori e a volte non di facile accesso.

Sedi dell'IUE:

- **Badia Fiesolana**, Via dei Roccettini, 9 - 50014 San Domenico di Fiesole (FI);
- **Villa Sanfelice**, Via dei Roccettini, 5 - 50014 San Domenico di Fiesole (FI);
- **Villa Paola**, Via dei Roccettini, 5 - 50014 San Domenico di Fiesole (FI);

- **Villa Malafrasca**, Via Boccaccio, 151 - 50133 Firenze (FI);
- **Convento di San Domenico**, Via delle Fontanelle, 19 - 50014 San Domenico di Fiesole (FI);
- **Complesso di Villa la Fonte**, Via delle Fontanelle, 10 - 50014 San Domenico di Fiesole (FI);
- **Complesso Villa Schifanoia – Casale – Villino - Cappella**, Via Boccaccio, 115/121 - 50133 Firenze (FI);
- **Villa Raimondi**, Via Boccaccio, 111 - 50133 Firenze (FI);
- **Villa il Poggiolo**, Piazza Edison, 11 - 50133 Firenze (FI);
- **Complesso di Villa Salviati – Castello - Manica (sede IUE) - Ipogeo** (sede Archivi Storici Unione Europea), Via Bolognese, 156 – 50133 Firenze (FI);
- **Palazzo Buontalenti**, Via Camillo Cavour, 65 – 50129 Firenze (FI).

CAPITOLO III - OBBLIGHI E ONERI

Articolo 7 - Obblighi e oneri a carico del Contraente

Il Contraente si fa carico di tutti gli obblighi e gli oneri legati al servizio trattato in questa procedura, in conformità alle normative esistenti in materia di salute, sicurezza e igiene sul lavoro. Inoltre, il Contraente è tenuto a rispettare le disposizioni incluse nel presente Capitolato d'Appalto, negli Allegati all'offerta e nella Lettera d'invito.

Il Contraente sarà ritenuto direttamente responsabile per qualunque danno a persona e/ o proprietà e per qualunque danno all'Istituto; qualsiasi risarcimento sarà interamente ed esclusivamente a carico del Contraente.

Il Contraente acconsente a manlevare e risarcire l'IUE da ogni danno e responsabilità penale e civile verso terzi e/ o proprietà, direttamente e indirettamente, anche come risultato o conseguenza parziale dei servizi affidati.

Il Contraente si impegna a rispettare e applicare con il proprio personale e/ o i propri collaboratori a vario titolo la Politica di protezione dei dati dell'IUE, come indicato nella Decisione del Presidente n.40 del 27 agosto 2013, disponibile all'indirizzo <http://www.eui.eu/AboutTheWebsite/DataProtection.aspx>.

Articolo 8 – Disposizioni sulla sicurezza

Per garantire la sicurezza sul lavoro, il Contraente deve attenersi rigorosamente alle norme relative alla tutela della salute e della sicurezza dei lavoratori della normativa vigente in materia.

Ogni attività relativa ai servizi trattati nel presente Capitolato d'Appalto deve essere svolta con ogni precauzione necessaria e in modo tale da evitare qualsiasi danno o lesione del personale e di terzi ed evitare danni a pavimenti, mobili, porte e stipiti, pareti e pitture, ecc.

Articolo 9 - Responsabilità

In relazione agli obblighi derivanti dalla presentazione dell'offerta, il Contraente esenta espressamente la Stazione appaltante da ogni e qualsiasi responsabilità in caso di lesioni o danni subiti da personale, proprietà, risorse e valori appartenenti alla Stazione appaltante, al Contraente, a terzi e legati alle attività svolte nell'esercizio delle sue funzioni (vedere anche Articolo II.3 della bozza del contratto quadro).

CAPTOLO IV - VIOLAZIONE CONTRATTUALE E SANZIONI

Articolo 10 - Sanzioni

Stabilità del servizio

Il Contraente si impegna a garantire standard elevati di stabilità del servizio oggetto dell'offerta, che deve essere da lui compreso e gestito.

Verifiche e controlli

Il lavoro del contraente può essere oggetto di controlli occasionali da parte del personale del Centro Linguistico. Nel caso in cui il lavoro svolto non soddisfi gli standard e l'accuratezza previsti, saranno richieste ore di lavoro (retribuite) aggiuntive.

Il contraente può essere rimosso dall'incarico se il suo lavoro viene ripetutamente considerato al di sotto degli standard.

Lotto D: A titolo esemplificativo, e non esaustivo, si riporta qui di seguito l'elenco delle procedure di verifica della conformità:

Per il monitoraggio e il controllo della qualità del servizio di correzione e/ o revisione, l'Istituto si riserva il diritto di far effettuare controlli occasionali da un suo rappresentante, nominato dalla Stazione appaltante. In seguito ad ogni controllo, sarà redatta una relazione contenente i risultati, i commenti e gli eventuali casi di non conformità. Tale documento sarà inviato al responsabile dell'Impresa (Articolo 12) che dovrà presentare una relazione sull'accettazione e la gestione delle indicazioni frutto delle verifiche entro cinque (5) giorni lavorativi.

A partire dal giorno dell'incarico e per l'intera durata del contratto, al fine di monitorare il proprio livello di soddisfazione in merito ai servizi di correzione e revisione, la Stazione appaltante si riserva il diritto di effettuare controlli occasionali, anche noti come verifiche della soddisfazione dei clienti. Il Contraente deve partecipare a tali controlli in maniera incondizionata e deve collaborare come richiesto. I risultati delle verifiche della soddisfazione dei clienti saranno utilizzati per mostrare il livello di soddisfazione del servizio e saranno analizzati dal responsabile e dal rappresentante dell'Impresa per l'adozione delle misure correttive necessarie per il miglioramento del servizio nel caso in cui le aspettative della Stazione appaltante non fossero soddisfatte, interamente o parzialmente.

Per ogni inadempienza osservata nel servizio, la Stazione appaltante applicherà le sanzioni indicate dall'articolo 18, a meno che il Contraente non provveda immediatamente a porvi rimedio.

Il Contraente deve assicurare di essere in grado di soddisfare tutti gli obblighi in conformità alle modalità previste dal presente Capitolato d'Appalto e alle indicazioni e la tabella di marcia stabilite dal Servizio Accademico.

Fatte salve le altre misure previste dalla legge, in caso di una fornitura non regolare e non soddisfacente del servizio richiesto nei documenti di gara, la Stazione appaltante si riserva il diritto di applicare le sanzioni seguenti:

- Tabella 1 - Sanzioni minori

	Eventi	Sanzioni
LOTTO A	Mancanza di puntualità (riferita fino a tre volte)	

LOTTO B	Scarsa qualità dell'insegnamento (osservazioni riferite fino a tre volte)	Richiesta scritta di giustificazione
LOTTO C	Comunicazione inadeguata con i partecipanti del corso (riferita fino a tre volte)	
LOTTO D	Consegna non puntuale delle revisioni (riferita fino a tre volte)	Richiesta scritta di giustificazione
	Revisioni di scarsa qualità o incomplete (riferita fino a tre volte)	
	Tenuta della documentazione di scarsa qualità (riferita fino a tre volte)	
	Comunicazione inadeguata con i partecipanti del corso (riferita fino a tre volte)	

- Tabella 2 - Sanzioni gravi

	Eventi	Sanzioni
LOTTO A	Ritardo costante (riferito più di cinque volte)	Comunicazione scritta di risoluzione del contratto; dieci giorni per la giustificazione. L'IUE si riserva il diritto di valutare tale giustificazione.
LOTTO B	Scarsa qualità dell'insegnamento continua (riferita più di cinque volte)	
LOTTO C	Comunicazione ripetutamente inadeguata con i partecipanti del corso (riferita più di cinque volte)	
LOTTO D	Continua consegna non puntuale delle revisioni come sopra (riferita più di cinque volte)	Comunicazione scritta di risoluzione del contratto; dieci giorni per la giustificazione. L'IUE si riserva il diritto di valutare tale giustificazione.
	Revisioni regolarmente di scarsa qualità o incomplete (riferite più di cinque volte)	
	Tenuta della documentazione regolarmente di scarsa qualità (riferita più di cinque volte)	
	Comunicazione ripetutamente inadeguata con i partecipanti del corso (riferita più di cinque volte)	

Solo imprese:

- In caso di assenza di un esperto senza aver avvertito l'IUE e senza alcuna proposta di sostituzione nell'arco di 1 giorno, il Contraente sarà soggetto ad una sanzione di 100,00 € (cento/00). Ciò non pregiudicherà il diritto di avvalersi della clausola relativa alla risoluzione anticipata del contratto.
- L'Istituto si riserva il diritto di avvalersi della clausola relativa alla risoluzione anticipata del contratto nel caso in cui il Contraente si rifiuti di sostituire uno degli esperti, qualora

richiesto.

CAPITOLO V - CRITERI DI ESCLUSIONE, SELEZIONE E AGGIUDICAZIONE

Articolo 11 - Criteri di esclusione

Sono esclusi dalla partecipazione alla presente gara d'appalto gli Offerenti che:

- a) sono in stato di fallimento, liquidazione, amministrazione controllata, concordato preventivo, cessazione d'attività, oggetto di procedimenti relativi alle questioni suddette o in ogni altra situazione analoga risultante da una procedura della stessa natura prevista da leggi o regolamenti nazionali;
- b) sono stati condannati, con sentenza passata in giudicato, per un reato che riguardi la loro moralità professionale dall'autorità giudiziaria competente o con decisione amministrativa o con decisione di organizzazioni internazionali;
- c) non sono in regola con tutti gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali e assistenziali e con gli obblighi relativi al pagamento di imposte e tasse secondo la legislazione del paese in cui sono stabiliti o dell'Italia, sede dell'Istituto, o in un paese in cui sono chiamati a operare. Questa violazione deve essere accertata da sentenza o decisione amministrativa definitiva in conformità alla legislazione del paese in cui l'operatore economico è stabilito o dell'Italia, sede dell'Istituto;
- d) sono stati condannati, con sentenza passata in giudicato, per frode, corruzione, partecipazione ad un'organizzazione criminale, riciclaggio di denaro, reati connessi al terrorismo, al lavoro minorile o altre forme di traffico di esseri umani o qualsiasi altra attività illecita che leda gli interessi finanziari dell'Istituto;
- e) sono risultati gravemente inadempienti a obbligazioni assunte in contratti finanziati dall'Istituto o sono stati ritenuti colpevoli di reati di grave irregolarità con sentenza passata in giudicato dall'autorità giudiziaria competente o con decisione amministrativa;
- f) sono suscettibili di sanzioni amministrative per essersi resi colpevoli di una grave violazione degli obblighi professionali o per aver commesso errori sostanziali, irregolarità, frodi o per essere stati dichiarati responsabili di una grave violazione degli obblighi derivanti da contratti coperti dal bilancio dell'Istituto (Articolo 41 del Regolamento IUE sugli appalti pubblici, Decisione del Presidente n.36/2016 del 4 agosto 2016);
- g) si trovano in una situazione di conflitto d'interessi in relazione al presente contratto; un conflitto d'interesse può presentarsi, in particolar modo, come il risultato di interessi economici, affinità politiche o nazionali, relazioni familiari o inerenti alla vita privata o a ogni altro tipo di interesse condiviso, inclusi interessi professionali conflittuali; contingenti o verificatisi negli ultimi 5 anni;

Documenti comprovanti l'ammissibilità in base ai criteri di esclusione di cui sopra:

La Stazione appaltante accetterà, come prova sufficiente che l'Offerente non si trova in una delle situazioni di cui sopra, la presentazione di una dichiarazione sull'onore firmata riguardante i criteri di esclusione (Allegato II D).

L'Istituto si riserva il diritto di verificare la correttezza di tali informazioni e di richiedere documenti giustificativi prima della firma del contratto.

Articolo 12 - Criteri di selezione

Per essere ammessi alla gara d'appalto con procedura aperta, gli Offerenti devono essere in possesso dei requisiti sottoindicati.

La mancanza di anche solo uno di essi comporterà l'esclusione dalla gara.

12.1 - Requisiti generali

- a) Possono partecipare alla presente gara d'appalto sia persone giuridiche che persone fisiche (freelancer) con Partita IVA. **Si ricorda che il "regime dei vecchi minimi" (articolo 1 comma 96 e ss. Legge 24.12.2007, n.244 e "regime dei nuovi minimi" (articolo 27 comma 1 D.L. 6.7.2011, n.98) sono esclusi ai sensi della normativa italiana;**

Solo imprese:

- b) Iscrizione alla CCIAA o in registro equivalente dello Stato in cui il Contraente è stabilito per l'esercizio dell'attività con oggetto sociale comprendente o comunque coerente con quello della gara;
- c) Rispetto di tutti gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali e assistenziali nei confronti dei propri dipendenti, ai sensi della normativa vigente, e rispetto delle condizioni di lavoro previste dal CCNL del settore;
- d) In caso di aggiudicazione dell'appalto, presentazione di tutti i documenti richiesti per dimostrare di essere in regola con il pagamento dei contributi previdenziali e assistenziali (es. Tramite certificazione DURC), ai sensi della normativa vigente.

12.2 - Requisiti tecnici e qualitativi

12.2.A- LOTTO A- Insegnamento della lingua italiana a membri dell'IUE, es. staff (sia accademici sia amministrativi), dottorandi, borsisti, tirocinanti e partner

- BA;
- Titolo post-universitario nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera o seconda lingua: ad esempio, Master universitario in Didattica della lingua italiana a stranieri di 1° o 2° livello (minimo 60 CFU, 1500 ore, Titolo di specializzazione in Didattica dell'italiano come Lingua Straniera (minimo 60 CFU, 1500 ore), Laurea Magistrale in Didattica dell'italiano per stranieri, Dottorato in Didattica dell'italiano per Stranieri o titoli equivalenti;
- Esperienza d'insegnamento dell'italiano come lingua straniera o seconda lingua in gruppi internazionali di dottorato di ricerca e/ o post-dottorato;
- Esperienza d'insegnamento ad ogni livello: A1 - C2 QCER;
- Esperienza nelle TIC sia nell'ambito dell'insegnamento che della conservazione dei documenti;
- Conoscenza professionale completa dell'italiano (equivalente del C2 del QCER);
- Discreta conoscenza dell'inglese (minimo B1 del QCER);
- Almeno due lettere di referenze di lavori precedenti simili (da professori, datori di lavoro, clienti e/ o equivalenti). Si chiede di fornire i contatti di chi rilascia le referenze.

12.2.B- LOTTO B- Insegnamento dell'inglese per scopi accademici (EAP) a dottorandi e borsisti dell'IUE

- BA;

- Titolo post-universitario in un ambito pertinente;
- Esperienza d'insegnamento di corsi EAP in contesti internazionali di istruzione superiore;
- Esperienza di sviluppo e/ o adattamento di corsi EAP per ricercatori post-laurea e post-dottorato;
- Esperienza nelle TIC sia nell'ambito dell'insegnamento che della conservazione dei documenti;
- Conoscenza professionale completa dell'inglese (C2 del QCER);
- Almeno due lettere di referenze di lavori precedenti simili (da professori, datori di lavoro, clienti e/ o equivalenti). Si chiede di fornire i contatti di chi rilascia le referenze.

12.2.C- LOTTO C - Insegnamento della lingua inglese per l'ambito lavorativo a membri dello staff IUE

- Conoscenza professionale completa dell'inglese (C2 del QCER);
- BA;
- Titolo post-universitario o certificazione di abilitazione all'insegnamento;
- Esperienza d'insegnamento della lingua inglese per l'ambito lavorativo a gruppi internazionali;
- Esperienza d'insegnamento di corsi per certificazioni internazionali;
- Esperienza nelle TIC sia nell'ambito dell'insegnamento che della conservazione dei documenti;
- Almeno due lettere di referenze di lavori precedenti simili (da professori, datori di lavoro, clienti e/ o equivalenti). Si chiede di fornire i contatti di chi rilascia le referenze.

12.2.D-LOTTO D -Revisione e correzione di testi accademici in inglese

- Conoscenza professionale completa dell'inglese (C2 del QCER);
- Discreta conoscenza di un'ulteriore lingua ufficiale dell'Unione europea (minimo B2 del QCER);
- BA;
- Esperienza in revisione di testi e correzione di articoli per la pubblicazione su riviste accademiche / pubblicazioni sul web;
- Esperienza in revisione e correzione di testi di scienze sociali e/ o umanistiche; Esperienza nelle TIC sia nell'ambito della correzione che della conservazione dei documenti;
- Almeno due lettere di referenze di lavori precedenti simili (da autori, revisori, organizzazioni e/ o equivalenti). Si chiede di fornire i contatti di chi rilascia le referenze.

Solo imprese

L'Offerente presenterà almeno 5 profili per ciascun lotto di suo interesse. Si prega di inviare un CV in formato Europass per ciascun profilo proposto.

12.3 - Requisiti economici e finanziari

Essere in possesso di due referenze bancarie (una per i freelancer) rilasciate da istituti bancari primari o società finanziarie iscritte agli albi degli intermediari autorizzati in data successiva all'apertura del bando e alla pubblicazione del presente Capitolato Speciale d'Appalto, dalle quali risulti che l'Offerente ha sempre fatto fronte ai suoi impegni con regolarità e puntualità e

che è in possesso della capacità economica e finanziaria per svolgere il servizio oggetto dell'appalto;

L'Istituto si riserva il diritto di eseguire controlli a campione per verificare la veridicità delle dichiarazioni rilasciate dagli offerenti.

Articolo 13 - Criteri di aggiudicazione

Solo le offerte che soddisfano i criteri elencati all'Articolo 11 e i requisiti di cui all'Articolo 12 saranno ammesse alla fase successiva della procedura di selezione, la valutazione tecnica e qualitativa.

La valutazione tecnica e qualitativa avverrà in due fasi:

1. La prima fase riguarda il contenuto scritto e la qualità della documentazione tecnica e dei *curricula vitae* degli esperti proposti: per i lotti A, B e C, le offerte devono ottenere un **punteggio minimo totale per i criteri A1-A7 pari a 22/40** per poter accedere alla fase successiva, mentre per il lotto D, le offerte devono ottenere un **punteggio minimo totale per i criteri A1-A4 pari a 30/50**.
2. La seconda fase prevede un colloquio con gli esperti proposti: per i lotti A, B e C, gli esperti proposti devono ottenere un **punteggio minimo totale per il criterio A8 pari a 22/40** per accedere alla valutazione economica delle offerte, mentre per il lotto D, gli esperti proposti devono ottenere un **punteggio minimo totale per il criterio A5 pari a 18/30**.

L'appalto sarà assegnato sulla base del principio del "**miglior rapporto qualità/ prezzo**", secondo la valutazione svolta dal comitato interno dell'Istituto incaricato (Comitato di Valutazione), che attribuirà i punteggi ad ogni offerta, fino ad un massimo di 100, secondo i seguenti parametri:

Tabella 3: Punteggi

PUNTEGGIO MASSIMO	
Valutazione tecnico-qualitativa	80/100
Valutazione economica	20/100

Il punteggio totale (Punti) dell'offerta sarà costituito dalla somma del punteggio economico e di quello tecnico ottenuto: **P dell'offerta = P della valutazione economica + P della valutazione tecnica**

L'Offerente che avrà totalizzato il punteggio complessivo più alto risulterà vincitore della gara di appalto.

A - Attribuzione dei punteggi relativi agli aspetti tecnici e qualitativi del servizio

L'assegnazione del punteggio tecnico sarà il risultato della valutazione delle offerte presentate e dei colloqui. Il punteggio tecnico attribuito ad ogni criterio corrisponderà al punteggio massimo previsto ponderato con il coefficiente di qualità assegnato (tabella 6), ad eccezione del punteggio da attribuire per il criterio A2 incluso nella tabella 4.

Tabella 4: Criteri tecnici-qualitativi per i LOTTI A-B-C

DESCRIZIONE	Punteggio massimo LOTTO A	Punteggio massimo LOTTO B	Punteggio massimo LOTTO C
-------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------

A1	Lezione tipo con il programma della lezione e i risultati di apprendimento attesi	10	10	10	
A2	Esperienza precedente in contesti di ricerca post-laurea e/ o post-dottorato (organizzazioni, numero di studenti, livelli, ecc).	15	15	10	
	> 6 anni (LOTTO A, B)	15			
	> 6 anni (LOTTO C)	10			
	4- 6 anni (LOTTO A, B)	10			
	> 4 anni (LOTTO C)				
	2-4 anni		8		
	1-2 anni		4		
≤ 1 anno	0				
A3	Competenze nelle TIC	7	7	8	
A4	Prove di interessamento nella formazione professionale continua in ambiti pertinenti (partecipazione a conferenze, iscrizione ad associazioni professionali, pubblicazioni, corsi di aggiornamento, ecc.)	4	5	5	
A5	Ulteriori titoli post-universitari in discipline pertinenti.	2	NA	NA	
A6	Discreta conoscenza di un'ulteriore lingua ufficiale dell'Unione europea	1	3	2	
A7	Esaminatore certificato per certificazioni ufficiali	1	NA	5	
	IL PUNTEGGIO MINIMO TOTALE PER I CRITERI A1-A7 È PARI A 22/40 per poter procedere alla valutazione del criterio A8*	40	40	40	
A8	Colloqui, compresa la presentazione con le domande di discussione	40	40	40	
	IL PUNTEGGIO MINIMO TOTALE PER IL CRITERIO A8 È PARI A 22/40 per poter procedere alla valutazione dell'offerta economica**.				
Punteggio massimo totale per i criteri A1 - A8		80	80	80	

***Soltanto le offerte che ottengono un punteggio minimo totale di 22/40 per i criteri A1-A7 saranno ammesse alla fase dei colloqui.**

****Soltanto le offerte che ottengono un punteggio minimo totale di 22/40 per i criteri A1-A7 e un punteggio minimo totale di 22/40 per il criterio A8 saranno ammesse alla fase di valutazione economica.**

Tabella 5: Criteri tecnici-qualitativi per il LOTTO D

	DESCRIZIONE	Punteggio massimo LOTTO D
A1	Esperienza precedente (organizzazioni, aziende, autori per cui si è lavorato, tipo di documenti, argomenti, ecc.)	20

A2	Aggiornamento professionale (partecipazione a conferenze, iscrizione ad associazioni professionali, pubblicazioni, corsi di aggiornamento, ecc.)	5
A3	Prove di gestione del work-flow, tempi di turn-over, ecc.	5
A4	Prove di collaborazione con istituzioni e soggetti privati per attività di correzione; soddisfazione dei clienti; feedback sul lavoro svolto	20
	IL PUNTEGGIO MINIMO TOTALE PER I CRITERI A1-A4 È PARI A 30/50 per poter procedere alla valutazione del criterio A5*	50
A5	Colloqui	30
	IL PUNTEGGIO MINIMO TOTALE PER IL CRITERIO A5 È PARI A 18/30 per poter procedere alla valutazione dell'offerta economica**.	
Totale		80

***Soltanto le offerte che ottengono un punteggio minimo totale di 30/50 per i criteri A1-A4 saranno ammesse alla fase dei colloqui.**

****Soltanto le offerte che ottengono un punteggio minimo totale di 30/50 per i criteri A1-A4 e un punteggio minimo totale di 18/30 per il criterio A5 saranno ammesse alla fase di valutazione economica.**

L'offerta tecnica, in caso di aggiudicazione, integra le disposizioni del Capitolato Speciale d'Appalto e sarà parte integrante del Contratto.

I coefficienti di qualità saranno attribuiti in base ai giudizi riportati in Tabella 6.

Tabella 6: Coefficienti di qualità

VALUTAZIONE	GIUDIZIO	COEFFICIENTE
Eccellente	Progetto ben strutturato che sviluppa in modo chiaro, preciso e approfondito l'argomento richiesto, apportando valore aggiunto rispetto alle aspettative dell'Istituto.	1,00
Buono	Progetto adeguato che sviluppa l'argomento senza particolari approfondimenti.	0,75
Adeguato	Progetto accettabile ma poco strutturato, limitandosi ad applicare quanto previsto nel Capitolato Speciale d'Appalto.	0,50
Scarso	Progetto mediocre e non sufficientemente sviluppato.	0,25
Inadeguato	Progetto carente, generico e inadeguato.	0,00

B - Attribuzione dei punteggi relativi alla valutazione economica

B1 - Attribuzione dei punteggi relativi alla valutazione economica per i Lotti A, B e C

Il punteggio massimo a disposizione per il prezzo (20 punti) sarà assegnato all'Offerente che avrà proposto il miglior prezzo.

Agli altri Offerenti saranno assegnati punteggi (arrotondati al secondo decimale, ove occorra) proporzionali al rapporto fra il miglior prezzo e il prezzo offerto da ciascuno di essi.

Sarà applicata la formula seguente:

$$P = 20 \times \frac{\text{Prezzo minimo}}{\text{Prezzo offerto}}$$

Il punteggio finale per ogni Offerente sarà determinato dalla somma dei singoli punteggi come definito in questo articolo.

B2 - Attribuzione dei punteggi relativi alla valutazione economica per il Lotto D

Il punteggio massimo a disposizione per il prezzo (20 punti) sarà assegnato all'Offerente che avrà proposto il miglior prezzo secondo la formula seguente:

Tariffa per 2000 parole:

$$P = 15 \times \frac{\text{Prezzo minimo}}{\text{Prezzo offerto}}$$

Feedback pedagogico - tariffa oraria:

$$P = 5 \times \frac{\text{Prezzo minimo}}{\text{Prezzo offerto}}$$

Agli altri Offerenti saranno assegnati punteggi (arrotondati al secondo decimale, ove occorra) proporzionali al rapporto fra il miglior prezzo e il prezzo offerto da ciascuno di essi.

Articolo 14 - Adempimenti necessari per l'aggiudicazione

L'Offerente risultato aggiudicatario, alla data fissata dalla Stazione appaltante, ai fini dell'aggiudicazione definitiva, dovrà presentare:

1. Una copia conforme di tutte le certificazioni presentate come documentazione in sede di gara;
2. Una copia del casellario giudiziale del rappresentante legale del contraente (impresa e/ o freelancer). Nel caso in cui si tratti di un'azienda, su richiesta dell'IUE, sarà necessario presentare una copia del casellario giudiziale di tutti gli esperti proposti per la fornitura dei servizi.

Nel caso in cui un'impresa non esegua tempestivamente gli adempimenti di cui sopra, non presenti tutta la documentazione richiesta o non fornisca prova del possesso dei requisiti necessari per la partecipazione alla gara, ovvero tale prova non sia ritenuta conforme alle dichiarazioni presentate in sede di offerta, l'Istituto si riserva il diritto di dichiarare l'offerta decaduta e di aggiudicare l'appalto all'offerente successivo in graduatoria, ovvero di indire una nuova gara, facendo comunque carico all'inadempiente di ogni maggiore spesa sostenuta dalla Stazione appaltante. In caso di esito positivo della valutazione, l'aggiudicazione diverrà efficace a favore dell'Offerente che verrà invitato formalmente a firmare il contratto.

CAPITOLO VI - INFORMAZIONI AMMINISTRATIVE

Articolo 15 - Subappalto e cessione del contratto

È ammesso il subappalto nel rispetto delle modalità previste dall'articolo II.7 della Bozza del Contratto di Servizio disposto dall'Istituto e specificato nei documenti di gara.

In particolare, il subappalto deve essere dichiarato in sede d'offerta, con chiara indicazione delle attività che ne saranno oggetto, e deve necessariamente possedere i requisiti previsti dalle vigenti normative in materia.

Il Contraente non subappalterà il contratto senza previa autorizzazione scritta rilasciata dalla Stazione appaltante, né permetterà l'esecuzione del contratto *de facto* da terzi.

Il Contraente non cederà i diritti, incluse le richieste di pagamento e le obbligazioni che nascono dal CQ senza previa autorizzazione scritta rilasciata dalla Stazione appaltante (si rimanda all'articolo II.9 del CQ).

Articolo 16 - Modalità di pagamento

La Stazione appaltante effettua il pagamento entro 60 (sessanta) giorni dal ricevimento della fattura, nel rispetto delle disposizioni indicate negli Articoli I.4 e II.15 della Bozza del Contratto di Servizio disposto dall'Istituto e incluso nei documenti di gara.

In caso di subappalto, il pagamento delle fatture sarà subordinato alla presentazione della ricevuta di pagamento del subappaltatore.

CAPITOLO VII - DISPOSIZIONI FINALI

Articolo 17 - Informazioni generali

La gara sarà esperita secondo i regolamenti interni dell'Istituto, e in particolare la decisione n.6/2015 del Consiglio Superiore che stabilisce le disposizioni regolamentari e finanziarie dell'Istituto e la decisione del Presidente n.19/2018 sugli appalti pubblici, disponibili sul sito dell'Istituto all'indirizzo: <https://www.eui.eu/About/Tenders> .

La partecipazione alla presente procedura di gara comporta la completa accettazione dei regolamenti menzionati in precedenza.

Le regole che disciplinano il futuro rapporto che intercorrerà tra la Stazione appaltante e il Contraente, quali le regole per il pagamento, il trattamento dei dati personali, la composizione per la risoluzione delle controversie sia nel contesto dell'aggiudicazione sia dell'applicazione delle norme contrattuali, sono riportate nella Bozza del Contratto di Servizio disposto dall'Istituto e incluso nei documenti di gara.

Articolo 18 - Responsabile del contratto

La Stazione appaltante nomina il Direttore del Servizio Accademico come membro dello staff responsabile del presente appalto.

Il responsabile è preposto ai rapporti e alle comunicazioni con il Contraente aggiudicatario a proposito di ogni aspetto riguardante l'esecuzione delle attività appaltate e vigilerà sull'osservanza degli obblighi contrattuali, adottando le misure coercitive e le sanzioni eventualmente necessarie.

Articolo 19 - Referenti del contratto

Per la corretta esecuzione dell'appalto e della gestione del rapporto contrattuale con il Contraente aggiudicatario, il Direttore del Servizio Accademico nominerà due membri del Centro Linguistico come referenti del contratto. Essi avranno, tra gli altri, i seguenti compiti:

- fungere da persona di contatto per tutti gli scambi operativi e pratici con il Contraente;
- seguire e reagire alle richieste di intervento, ove necessario, per l'introduzione di modifiche/ nuove disposizioni durante il periodo di validità del contratto;
- vigilare sulla corretta prestazione del servizio e verificarne i risultati;
- ove necessario, e sulla base di comprovati e gravi motivi, richiedere la rimozione del personale del Contraente dalla sede e la sua sostituzione, motivando tale richiesta;
- proporre al Direttore del Servizio Accademico l'applicazione di sanzioni e, se necessario, la risoluzione del contratto.

Articolo 20 - Calendario indicativo

La tabella 7 riassume il calendario indicativo per la presente procedura di gara:

CALENDARIO INDICATIVO DELLA PROCEDURA DI GARA	
DESCRIZIONE	DATA
Avvio della procedura di gara	giugno 2022
Termine per la presentazione dei quesiti o delle richieste di chiarimento	23 agosto 2022
Termine per la presentazione delle offerte	31 agosto 2022
Colloqui dei candidati e test di lingua	Prima settimana di ottobre 2022
Comunicazione dei risultati	ottobre 2022
Firma del contratto	Non prima di 14 giorni dalla comunicazione dei risultati

Articolo 21 - Disposizioni finali

I documenti di gara comprendono la bozza del Contratto Quadro fornita dall'Istituto, il presente Capitolato d'Appalto - Allegato I e l'Offerta del Contraente - Allegato II con gli allegati seguenti:

- II - A Offerta tecnica
- II - B Offerta economica
- II - C Autocertificazione
- II - D Dichiarazione sull'onore
- II - E Bozza del Contratto Quadro
- II - F Ferie dell'IUE per il 2023

Firma del Rappresentante legale

Timbro del
Contraente

.....

.....